

# CSN®-EINSCHRAUBHEIZKÖRPER FÜR BRAUCHWASSERERWÄRMUNG

# CSN® SCREW-IN HEATER FOR INDUSTRIAL WATER WARMING

## MIT ISOLIERTEN HEIZELEMENTEN

zur Brauchwassererwärmung in emaillierten Stahl-Druckspeichern oder Edelstahlspeichern.  
Max. 100°C, max. 10 bar

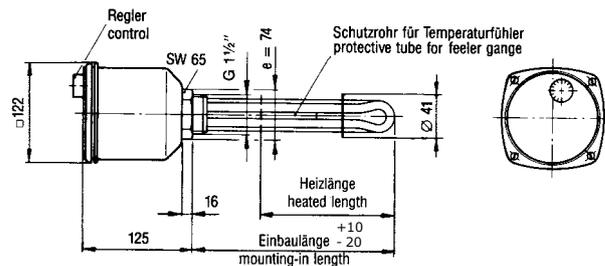
Für Druckspeicher aus Edelstahl oder emailliertem Stahl und Schutzanode werden Einschraubheizkörper der Typreihe ERCTBi eingesetzt. Bei dieser Ausführung werden die Rohrheizkörper in der G 1 1/2" Verschraubung galvanisch getrennt montiert. Hierdurch wird die Schutzstromaufnahme durch den Rohrheizkörper vermieden und der kathodische Korrosionsschutz der Behälterwandung bleibt bestehen.



## WITH INSULATED HEATING ELEMENTS

for the calefaction of industrial water in enamelled steel pressure reservoirs or special steel storage tanks, respectively.  
Max. 100°C, max. 10 bar

For pressure reservoirs made of refined steel or enamelled steel and anode screw-in type heaters ERCTBi will be used. In this finish the tubular heaters are mount galvanic isolated from gland G 1 1/2". Thereby, the protection current is prevented by the tubular heaters and the cathodic corrosion protection of the container barrier remains.



mit Haube IP 54 Typ with hood IP 54 type	Einbaulänge mm 80 mm unbeheizt mounting-in length 80 mm unheated	Spannung Volt voltage volts	Leistung Watt capacity watts	Oberflächenbelastung W/cm <sup>2</sup> surface load W/cm <sup>2</sup>	Gewicht kg weight kgs
ERCTBi / 22	220	400 3~	2000	8,9	3,30
ERCTBi / 27	275	400 3~	3000	9,6	3,30
ERCTBi / 37	375	400 3~	4500	9,5	3,35
ERCTBi / 45	450	400 3~	6000	10,1	3,40
ERCTBi / 50	500	400 3~	6000	8,9	3,45
ERCTBi / 56	565	400 3~	7500	9,7	3,45
ERCTBi / 64	645	400 3~	9000	9,9	3,50
ERCTBi / 52	520	400 3~	3000	4,3	3,45
ERCTBi / 62	620	400 3~	4500	5,2	3,50
ERCTBi / 80	800	400 3~	6000	5,2	3,60
ERCTBiR / 52	520	400 3~	1500	2,1	3,45
ERCTBiR / 62	620	400 3~	2250	2,6	3,50
ERCTBiR / 80	800	400 3~	3000	2,6	3,60

Anfertigungsgerät / kein Lagerbestand  
Anfertigungsgerät / kein Lagerbestand

### Wichtige Hinweise:

Hartes Wasser verursacht starke Kesselsteinbildung und damit eine Überhitzung des Heizkörpers. Um dies zu vermindern, schlagen wir vor:

- Wassertemperaturen nicht höher als 60 °C einstellen.
- Heizleistung der Heizkörper gegebenenfalls reduzieren, um eine niedrige Oberflächentemperatur zu erreichen. Wählen Sie deshalb unsere Typen mit dem Kennbuchstaben „R“.

### Betriebsart:

Werden CSN-Einschraubheizkörper mit Nachtstromtarif (NT) benutzt, empfiehlt es sich, eine Auskunft bei dem für Sie zuständigen EVU bzw. Ihrem Elektroinstallateur einzuholen. Auf Wunsch können Wechselstrom-Heizkörper in offener Schaltung für installationsseitige Regelung geliefert werden (1/3 +1/3 +1/3 Last). Die Drehstrom-Heizkörper werden mit herausgeführter Mp-Klemme geliefert und können ebenfalls installationsseitig geregelt werden (Schieflast).

### Important remarks:

Chalky water causes heavy formation of boiler scale and thus an overheating of the heating element.

In order to reduce this, we recommend:

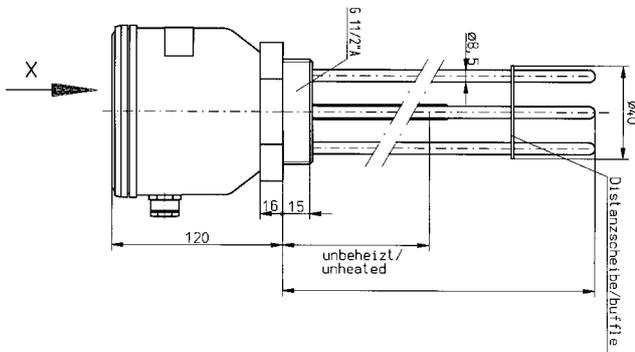
- adjustment of the water temperature not higher than 60 °C.
- reduction of the heater capacity, if necessary, in order to effect a lower surface temperature. Please select therefor our types with the code „R“.

### Mode of operation:

If the CSN screw-in heaters are operated with a night current tariff (NCT), it is proposed, to consult the appropriate electric power supply company or a competent electrician. On request A.C. heating elements with open circuits can be supplied for a local installation of the control equipment (1/3 +1/3 +1/3 + load). The A.C. 3-phase heating elements are supplied with a free terminal of the neutral conductor and can be controlled by the locally installed equipment, too (unbalanced load).

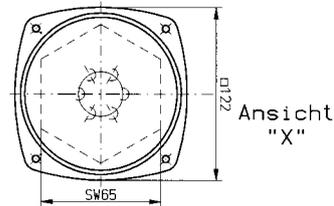
## AUSFÜHRUNG MIT REGLER UND BEGRENZER

mit 3 pol. Regler 30–78°C, einschließlich Begrenzer 92°C, direkt schaltend (alternativ 1 polige Thermostate möglich)

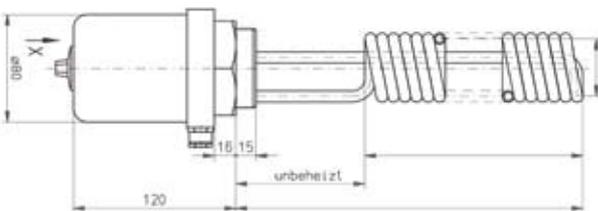
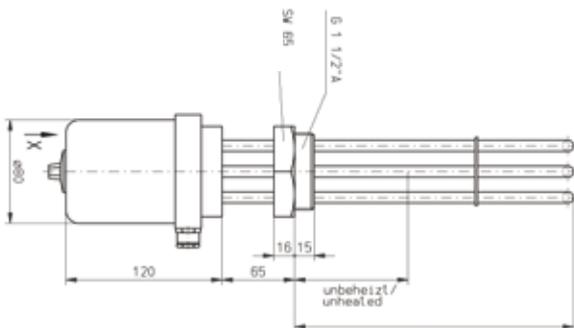


## VERSION WITH CONTROLLER AND LIMITER

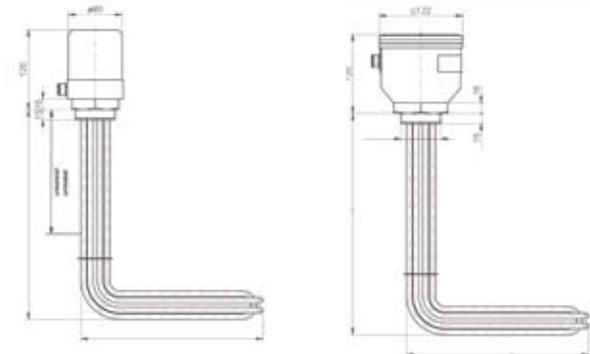
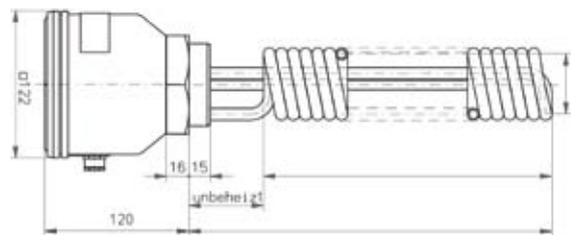
with 3 pol. thermostate 30–78°C, including limiter 92°C, directly switching (alternative 1 pol. thermostate available)



## ANWENDERSPEZIFISCHE BAUFORMEN



## VERSIONS ACCORDING TO CUSTOMER APPLICATIONS



## MÖGLICHE REGLER MIT AUFPREIS FÜR ALLE ANWENDUNGEN

### Ausführung Außen- oder Inneneinstellung

3-pol. 0–85°C  
 3-pol. 30–110°C  
 1 oder 3-pol. 60–200°C  
 1 oder 3-pol. 50–300°C

## OPTIONAL THERMOSTATS WITH EXTRA CHARGE FOR ALL APPLICATIONS

### External or internal adjustment:

3 pol. 0 - 85°C  
 3 pol. 30 - 110°C  
 1 or 3 pol. 60 - 200°C  
 1 or 3 pol. 50 - 300°C